

15. Datu pertsonalen babesa. Parte-hartzaileek SGAE Fundazioari emandako datu pertsonalak SGAE Fundazioaren ardura pean dagoen fitxategi batean sartuko dira, eta aplikagarriak izango dira Datu Pertsonalen Babeserako Legea eta indarrean dauden legeak.

16. Arau Orokorrak

A. Parte-hartzaileek, lehiaketan parte hartzen duten heinean, oinarri hauek osoki onartzen dituzte, baita Epaimahaiaren erabakiak ere. Halaber, SGAE Fundazioari baimena ematen diote irabazlearen datu profesionalak edo/eta argazkiak dituen Sariari buruzko informazioa zabaltzeko.

B. Parte-hartzaileek SGAE Taldea erantzukizun orotatik salbuesten dute, baldin eta haietakoren batek plagiorik edota indarrean dagoen lege-urraketarik egingo balu.

C. Lehiaketa honen ondorioz, SGAE Fundazioak ez du hartzen Sari honen garapenari lotutako erantzukizunik, ez zuzenik ez bigarren mailakorik, baldin eta honako agiri honetan zehaztu ez bada.

D. Erreklamaziorik edo gatazkarik izanez gero, bai parte-hartzaileak, bai antolakuntza Madrilgo Auzitegien jurisdikzioaren mende egongo dira. Uko egiten diote, beraz, beste edozein barrutiren mende egoteari.

20 urte
fundación **sgae** fundazioa

MATERIAL BIDALKETAK
Fundación SGAE
Bárbara de Braganza 7 kl
28004 Madril

INFORMAZIOA
SGAEren Ordezkaritza Nagusiak eta egoitzak, bai Espainian, bai atzerrian (ikusi helbideak hemen: www.sgae.es).

SGAE FUNDAZIOA
Interesdunek, kontsultak egin ditzakete eta Oinarri hauei buruzko informazio gehiago jaso helbide hauetan:

artescenicassgae@fundacionsgae.org
www.fundacionsgae.org
www.sgae.es



Antzerkiaren panorama aberasten duten kalitatezko elkarrizketez, ikuspegi estetiko originalez eta ikuspegi eszenikoz osatutako testu dramatiko berrien sorkuntza bultzatzeko, eta Espainiako Egileen eta Editoreen Elkarteko (SGAE) drama-egileei laguntzeko, SGAE Fundazioak honako deialdi hau egiten du:

XXVI Jardiel Poncela Saria Antzerkirako 2017

GINARRIAK

01. SGAEko bazkide guztiak aurkeztu ahalgo dira lehiaketara, edozein nazionalitatekoak izanik ere, Zuzendaritza Batzordeko eta Patronatuko kideak eta aurreko hiru deialdietan saritutakoak izan ezik. Espainiako Estatuko edozein hizkuntza koofizialetan aurkez ditzakete antzerki-lanak, baita portugesez ere.

02. Aurkeztutako lanek ehuneko ehun originalak eta argitaragabeak izan behar dute. Ezin da aurkeztu aurretik osorik edo zati batean argitaratutako edo antzeztutako lanik, ez grabaketarik, ez proba-saiorik, ez lan ofizialik edo komertzialik, ez eta irakurketa dramatizatutarik ere. Ez da onartuko ezein eleberriren ez eta ezein zinema-, telebista-, irrat- edo antzerki-lanen itzulpenik, egokitzapenik edo eraberritzerik, nahiz eta parte-hartzailea bera izan jatorrizko lanaren egilea. Horrez gain, ezin da beste lehiaketa batean saririk jaso duen lanik aurkeztu SGAE-REN JARDIEL PONCELA ANTZERKI SARIra, eta aurkeztutako lanek ezin izango dute beste saririk jaso hautaketa-prozesuan zehar, hau da, epaia eman arte.

03. Lanak euskarri digitalean aurkeztuko dira, CDan.

04. Egileen anonimotasuna zaintzeko, lanak aurkezterakoan izenburua besterik ez da zehaztuko. Izenburu hori lelo gisa erabiliko da. Lana gutun-azal baten barruan sartuko da, eta gutun-azalaren kanpoaldean izenburu bera idatziko da, baita zer saritara aurkezten den ere. Gutun-azalaren barruan hurrengo hauek sartuko dira:

A. Lehiaketara aurkeztutako testua duen CDa. PDF formatuan aurkeztu behar da, eta ezin da egilearen izena agertu, ez testuan ez eta fitxategiaren sinaduran ere. Lehiaketara aurkeztu den lana gaztelania ez den Espainiako Estatuko hizkuntza ofizialeko batean edo portugesez badago, egileak gaztelaniazko itzulpena aurkeztu dezake, lanaren jatorrizko hizkuntza ez dakiten epaimahaikideek erabil dezaten. Egileak gaztelaniazko itzulpenik aurkezten ez badu, SGAE Fundazioak itzulpena egiteko baimena izango du, epaimahaikideek lan-tresna bezala erabil dezaten. Itzulpenok suntsitu egingo dira sariaren epaia amaitzen denean.

B. Plika: gutun-azal txikiagoa, itxia, lelo berdinarekin. Bertan, hau sartuko da: parte hartzailearen NANaren fotokopia, curriculum laburra eta oinarri hauei erantsita dagoen izen-emateko orria, atal guztiak beteta, eta SGAE Fundazioaren aldeko egilearen berariazko baimena, saria gauzatzeko beharrezkoak diren kudeaketa guztiak egiterakoan datu pertsonalak erabiltzeko baimena izan dezan.

05. Lanak posta ziurtatuz bidali beharko dira edo, bestela, eskura eman SGAE Fundazioan (Barbara de Braganza 7 kl, 28004 Madril) nahiz SGAEren Ordezkaritza Nagusietan, bai Espainian, bai atzerrian (ikus helbideak hemen: www.sgae.es) **2017ko martxoaren 2a eta apirilaren 20a bitartean.**

06. Epaimahaia SGAE Fundazioak izendatuko du, eta **arte eszenikoen munduko itzal handiko profesionalak** osatuko dute. Lehendakaria ere SGAE Fundazioak izendatuko du. Epaimahaiko kideen boto berdinketa balego, Lehendakariak kalitateko botoa erabili ahalgo luke. SGAE Fundazioak ahalegina egingo du, ahal den neurrian, Epaimahaiko kideen artean espainiar estatuko autonomia-erkidegoetako hizkuntza ofizialak eta portugesa dakizkiten pertsonak egon daitezen.

07. Saritutako lanaren egileak ZORTZI MILA EURO (8.000 €) jasoko ditu, zergak barne. Gainera, irabazlearen testua SGAEren irakurketa Dramatizatuen zikloan dramatizatuko da. Indarrean dauden legeek ezarritako zergak ordaindu beharko ditu saridunak..

08. Epaimahaiaren erabakia apelaezina da. **SGAE-REN XXVI. JARDIEL PONCELA ANTZERKI SARIA** ezingo da eman gabe geratu eta, halaber, ezingo du saridun bat baino gehiago izan. 2017ko abenduaren 31 baino lehen jakinaraziko da nor den irabazlea.

09. Egile saridunak hitzematen du etorkizunean lan hori antzezteko-tan, edo haren publizitatea egiteko-tan, hau zehaztuko dela: **“SGAE-REN XXVI. JARDIEL PONCELA ANTZERKI SARIA, 2017”**.

10. Lan irabazlea SGAEen erregistratuko da, eta SGAE Fundazioak hura argitaratuko du hala erabakitzen duenean, idatziz emandako baldintzetan.

11. Lanak deialdira aurkeztutako hizkuntzan argitaratuko dira, edo egileak hala eskatzen badu, gaztelaniara itzulita. Horretarako, egileak berak emango dio itzulpena SGAE Fundazioari.

12. Saritutako lanaren egileak hitzematen du SGAE Fundazioarekin dagokion argitaratze-kontratua sinatuko duela, SGAE Fundazioak ezarritako baldintzetan.

13. Saritutako testua jakitera eman ondoren, hautatu ez diren lanen aleak suntsitu egingo dira, eta baita egin diren itzulpenak ere. Ez da alerik itzuliko, ezta itzulpenik ere. Halaber, ez da izango haien gaineko postazko harremanik.

14. Saria erabaki ostean, SGAE Fundazioa, epaimahaiak eskatuta, lanaren egileekin jarri ahalgo da harremanetan, egileek epaimahaiari beren datuak eman nahi dizkieten edo ez erabaki dezaten.